

# Awinu malkenu

Unser Vater, unser König, sei uns gnädig und antworte uns, obwohl wir es nicht wert sind;  
behandle uns in Liebe und Freundlichkeit und rette uns.

Musik u. Text aus Israel  
Satz: Sonya Weise 2010

♩ = 120

I

A - wi - nu mal-ke - nu cha - ne - nu wa - a - ne -

II

A - wi - nu mal-ke - nu cha -

5

nu a - wi - nu mal - ke - nu cha - ne - nu wa - a - ne - nu ki

ne - nu wa - a - ne - nu

8

en ba - nu ma - a - sim a - se i - ma - nu z' -

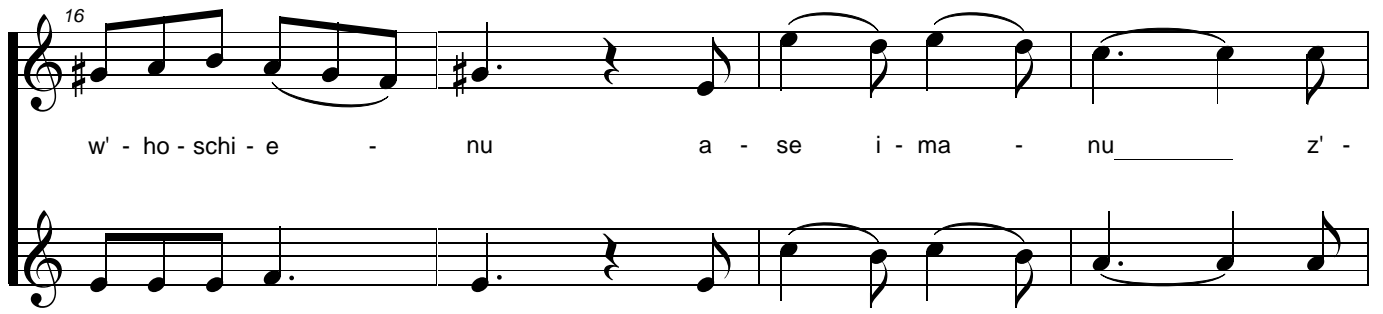
en ba - nu ma - a - sim a - se i - ma - nu z' -

12

da - ka wa - che - sed a - se i - ma - nu zda - ka wa - che - sed

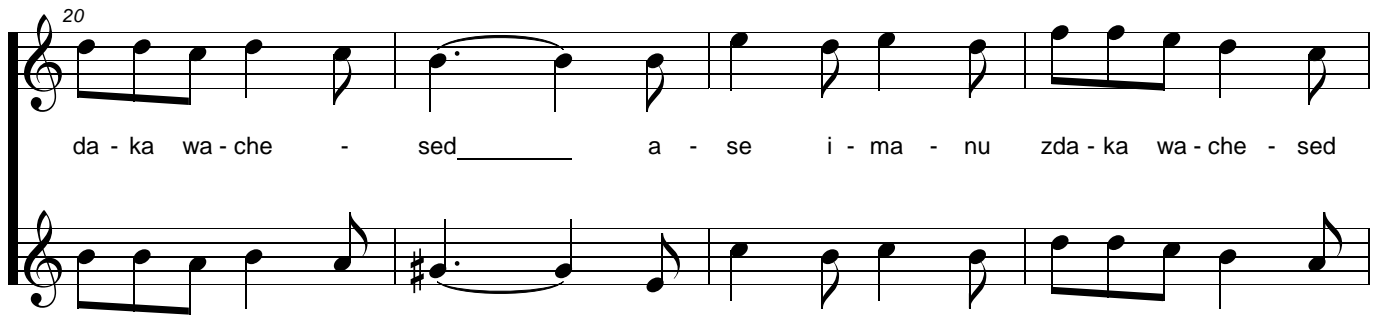
da - ka wa - che - sed a - se i - ma - nu zda - ka wa - che - sed

16



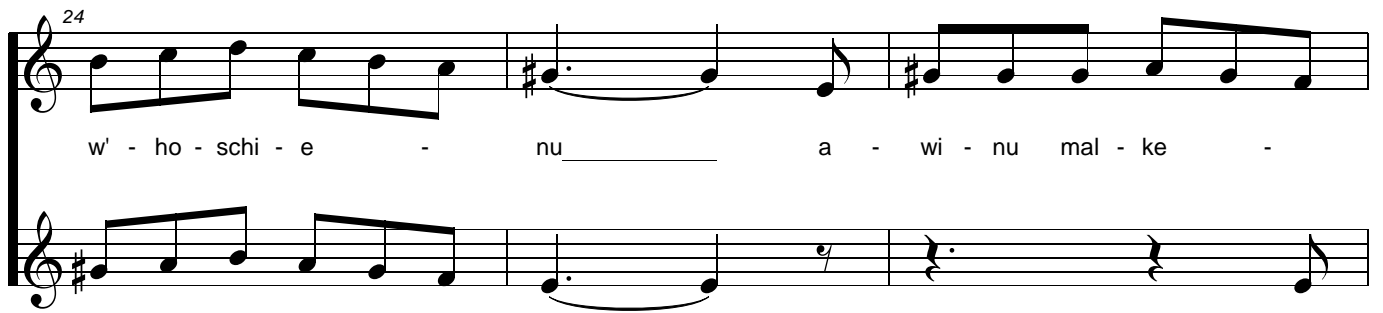
w' - ho - schi - e - nu a - se i - ma - nu z' -

20



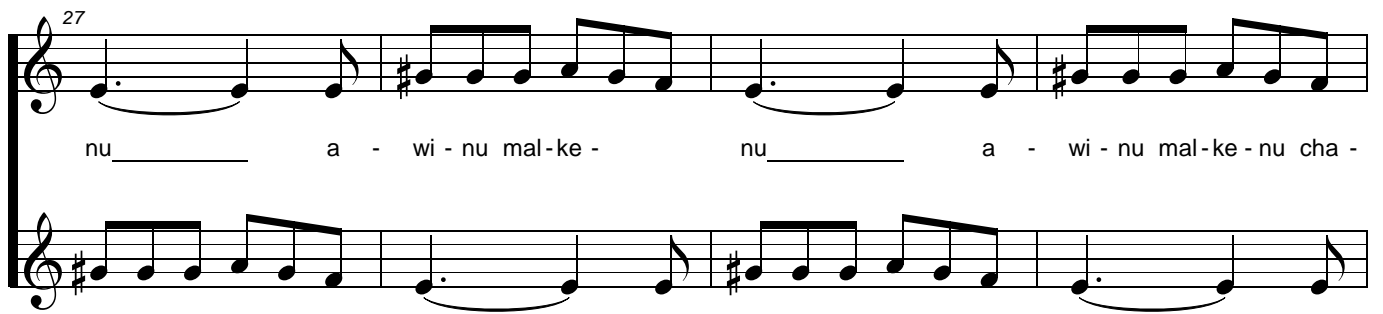
da - ka wa - che - sed a - se i - ma - nu zda - ka wa - che - sed

24



w' - ho - schi - e - nu a - wi - nu mal - ke -

27



nu a - wi - nu mal - ke - nu a - wi - nu mal - ke - nu cha -

1. 2.

31



ne - nu wa - a - ne - nu ki en ba - nu ma - a - sim. sim.

# Bilwawi mischkan

Musik u. Text aus Israel

♩ = 120

I

Bil - wa - wi misch - kan ew - ne \_\_\_\_\_ l' - ha -

II

4

dar k' - wo - do. U - w' - misch-kan mis - be - ach as - sim \_\_\_\_\_ l' -

8

kar - nej ho - do. Bil - do \_\_\_\_\_ U - l' -

11

ner ta - mid \_\_\_\_\_ e - kach li et esch ha - a - ke -

U - l' - ner \_\_\_\_\_ ta - mid e - kach li

14

da. U - l' - kor - ban a - kriw lo et naf - schi et

17

1. 2.

naf - schi ha - j' - chi - da. U - l' - da.

**Ich will eine Wohnung errichten tief in meines Herzens Grund.  
 In der Wohnung steht ein Altar für Seine Herrlichkeit.  
 Und mein ewiges Licht ist das Feuer der Opferung Isaaks.  
 Und ich bringe IHM als Opfer meine Seele dar.  
 (Übertragung ins Deutsche: Sonya Weise)**

# Ele chamda libi

Musik u. Text chassidisch  
Satz: Sonya Weise, 2010

♩ = 120

I

E - le cham-da li - bi w' - chus-sa na w' - al ti - t' - a -

II

1. E - le - cham-da li -

4

lem. E - le cham - da, cham - da li - bi w' -

bi,

7

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem

2. chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem.

11

E - le cham-da li - bi w' - chus-sa na w' - al ti - t' - a -

14

lem. E - le cham - da, cham - da li - bi w -

1. 17

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem.

2.

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem.

**Das ist es, was mein Herz begehrt:  
 Erbarme Dich bitte, und verbirg Dich nicht.  
 (Deutsche Übertragung: Sonya Weise)**

# Ele chamda libi

Musik u. Text chassidisch  
Satz: Sonya Weise, 2010

♩ = 120

I

E - le cham-da li - bi w' - chus-sa na w' - al ti - t' - a -

II

1. E - le - cham-da li -

III

4

lem. E - le cham - da, cham - da li - bi w' -

bi,

7

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem

2.

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem.

11

E - le cham-da li - bi w' - chus-sa na w' - al ti - t' - a -

E - le cham-da li - bi

14

lem. E - le cham - da, cham - da li - bi w' -

e - le cham-da li - bi,

1. 2.

17

chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem. chus-sa na w' - al ti - t' - a - lem.




# Eli, Eli, sch'lo jigamèr l'olam

## Mein Gott, mein Gott, möge die Welt nicht untergehen

Musik: D. Zehavi  
Satz: Sonya Weise, 2007  
Übertragung ins Deutsche: Sonya Weise


♩ = 120

I



E - li, e - li, sch' - lo ji - ga - mer l' - o -

II



E - li, e - li, e - li, sch' - lo ji - ga - mer l' - o -

5



lam ha - chol w' - ha - jam risch - rusch schel ha -



lam, l' - o - lam ha - chol w' - ha - jam risch - rusch schel ha -

9




ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a -




ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a -

13



dam, ha - chol w' - ha - jam risch - rusch schel ha -



dam, ha - chol w' - ha - jam risch - rusch schel ha -

17

ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a - dam. E -

ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a - dam.

22

li, e - li, sch' - lo ji - ga - mer l' - o - lam. E -

E - li, e - li, e - li sch' - lo ji - ga - mer l' - o - lam, l' - o - lam.

26

li, e - li, sch' - lo ji - ga - mer l' - o - lam. \_\_\_\_\_

E - li, e - li, e - li, sch# - lo ji - ga - mer l' - o - lam, l' - o - lam.

**Mein Gott, mein Gott,  
möge die Welt nicht untergehn,  
der Sand und das Meer,  
das Rauschen des Wassers,  
der Glanz des Himmels,  
das Gebet des Menschen!  
(Deutsche Übersetzung: Sonya Weise)**



17

ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a - dam. E -

ma - jim b' - rak ha - scha - ma - jim t'fi - lat ha - a - dam.

22

li, e - li, sch' - lo ji - ga-mer l' - o - lam. E -

E - li, e - li, e - li sch' - lo ji - ga-mer l' - o - lam, l' - o - lam.

26

li, e - li, sch' - lo ji - ga-mer l' - o - lam. \_\_\_\_\_

E - li, e - li, e - li, sch# - lo ji - ga-mer l' - o - lam, l' - o - lam.

**Mein Gott, mein Gott,  
möge die Welt nicht untergehn,  
der Sand und das Meer,  
das Rauschen des Wassers,  
der Glanz des Himmels,  
das Gebet des Menschen!  
(Deutsche Übersetzung: Sonya Weise)**

# Ose schalom bimromav

♩ = 120

**S**

1. O - se scha-lom bim-ro - mav hu ja - a-se scha-lom a -

**A**

5

je - nu w' al kol Jis - ra - el w' im - ru, im - ru

2. w' al kol ha o - lam

9

A - men! Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom,

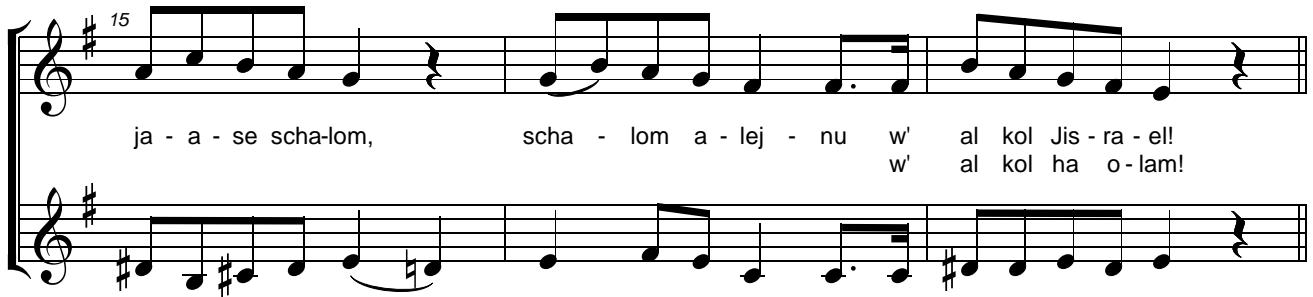
1. Ja - a - se scha - lom

12

scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el! Ja - a - se scha-lom,


w' al kol ha o - lam!

15



ja - a - se scha-lom, scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el!  
w' al kol ha o - lam!

18



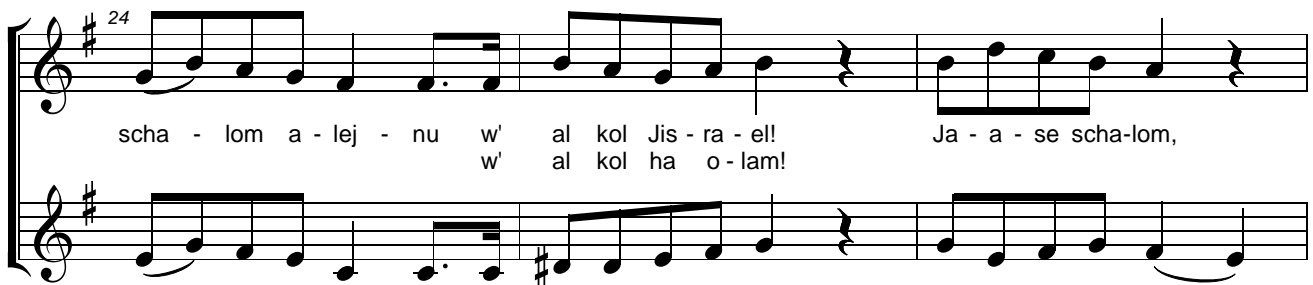
Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom, scha - lom a - lej - nu w'  
w'

21



al kol Jis - ra - el!  
al kol ha o - lam! Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom,  
Ja - a - se scha - lom

24



scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el!  
w' al kol ha o - lam! Ja - a - se scha-lom,

1. Der den Frieden gibt in den Höhen,  
der schaffe auch Frieden für uns alle  
und für ganz Israel!  
Und so spricht: Amen.
  2. Der den Frieden gibt in den Höhen,  
der schaffe auch Frieden für uns alle  
und für die ganze Welt!  
Und so spricht: Amen.
- (Deutsche Übersetzung: Sonya Weise)

# Ose schalom bimromav

♩ = 120

S 1. O - se scha-lom bim-ro - mav hu ja - a-se scha-lom a -

S

A

5 jej - nu w' al kol Jis - ra - el w' im - ru, im - ru

2. w' al kol ha o - lam

9 A - men! Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom,

1. Ja - a - se scha - lom

12

scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el! Ja - a - se scha-lom,  
w' al kol ha o-lam!

15

ja - a - se scha-lom, scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el!  
w' al kol ha o-lam!

18

Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom, scha - lom a - lej - nu w'  
w' al kol ha o-lam!



21

al kol Jis - ra - el! Ja-a-se scha-lom, ja - a-se scha-lom, scha - lom a-lej - nu w'  
al kol ha o-lam!

Ja - a-se scha - lom

25

al kol Jis - ra - el! Ja - a - se scha-lom, ja - a - se scha-lom,  
al kol ha o - lam!

28

1. scha - lom a - lej - nu w' al kol Jis - ra - el!  
w'  
2. al kol ha o - lam!

1. Der den Frieden gibt in den Höhen,  
der schaffe auch Frieden für uns alle  
und für ganz Israel!  
Und so spricht: Amen.
2. Der den Frieden gibt in den Höhen,  
der schaffe auch Frieden für uns alle  
und für die ganze Welt!  
Und so spricht: Amen.
- (Deutsche Übersetzung: Sonya Weise)